

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Utgiven i Helsingfors den 24 november 1999

Nr 1049—1057

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1049	Statsrådets beslut om ändring av statsrådets beslut om avstjälningsplatser	2593
1050	Statsrådets beslut om ändring av 18 § statsrådets beslut om allmänna villkor för räntestödslån för hyresbostäder	2598
1051	Statsrådets beslut om ändring av 14 § statsrådets beslut om allmänna villkor för räntestödslån för bostadsrättshus	2599
1052	Handels- och industriministeriets beslut om ändring av den avgiftstabell som utgör bilaga till handels- och industriministeriets beslut om patent- och registerstyrelsens avgiftsbelagda prestationer	2600
1053	Social- och hälsovårdsministeriets beslut om ändring av 1 § social- och hälsovårdsministeriets beslut om de krav som ställs på EEG-typgodkännande av traktorer	2601
1054	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om ersättande av merkostnader för potatisproduktion inom produktionsområdet för Centralen för utsädespotatis år 1999	2602
1055	Inrikesministeriets beslut om ändring av inrikesministeriets beslut om avgifterna för registerförvaltningens prestationer	2603
1056	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om avgifter som skall uppbäras för köttbesiktning och för tillsynen över vissa anläggningar inom köttbranschen	2606
1057	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om ministeriets beslut om ändring av beslut om främmande ämnen i animaliska livsmedel	2608

Nr 1049

Statsrådets beslut

om ändring av statsrådets beslut om avstjälningsplatser

Utfärdat i Helsingfors den 18 november 1999

Statsrådet har vid föredragning från miljöministeriet
upphävt i sitt beslut av den 4 september 1997 om avstjälningsplatser (861/1997) 10 § 2 och 3 mom.,

ändrat 1 §, 2 § 2 mom., 2 § 3 mom. 1, 3, 4 och 7 punkten, 4 § 1 mom. 1, 3 och 5 punkten, 6 § 1 mom. 3 punkten, 7 § 1 mom. 1, 2 och 5 punkten, 9 §, punkt 1 och 7 i bilaga 1 och punkt 4.3 i bilaga 3 samt

fogat till 2 § 3 mom. en ny punkt 4 a, till 4 § 1 mom. en ny 2 a punkt och till 6 § 1 mom. en ny 3 a punkt som följer:

1 §

Mål

ningsplatser samt deponeringen av avfall på dem så att dessa inte orsakar hälsan eller miljön fara eller skada ens på lång sikt.

Syftet med detta beslut är, för att förebygga förorening av ytvatten, grundvatten, mark och luft samt bekämpa klimatförändringar och övriga därmed jämförbara omfattande verkningar på miljön, att styra planeringen, anläggandet, byggandet, användningen, skötseln, stängandet och eftervården av avstjälp-

2 §

Tillämpningsområde och definitioner

— — — — —
Detta beslut tillämpas inte på sådana plat-

Rådets direktiv 1999/31/EG; EGT nr L 182, 16.7.1999, s. 1

ser där bara icke-förorenat jordavfall eller inert vanligt avfall som uppkommer vid prospektering och utvinning, anrikning och lagring av mineraltillgångar samt vid drift av stenbrott deponeras. Beslutet tillämpas inte heller på deponering av som vanligt avfall klassificerad muddermassa i vattendrag eller i havet eller på eller under botten, eller på deponering av icke-förorenat muddravfall på eller i jorden i närheten av de vattenvägar från vilka det har avlägsnats.

I detta beslut avses med

1) *avstjälningsplats* en avfallsbehandlingsplats på vilken avfall deponeras på eller i marken, inklusive

— en plats i anslutning till produktionsplatsen där en avfallsproducent deponerar eget avfall och

— en plats som används under mer än ett år och där avfall lagras tillfälligt,

som avstjälningsplats betraktas dock inte

— en plats där avfallet omlastas samt sorteras, förenas eller på annat sätt bereds för vidare transport för förbehandling, behandling eller återvinning,

— lagring av avfall för en period av mindre än tre år innan det återvinns eller förbehandlas, eller

— lagring av avfall för en period av mindre än ett år innan det behandlas,

3) *inert avfall* avfall som inte löses upp, brinner eller reagerar fysikaliskt eller kemiskt på något annat sätt eller bryts ned biologiskt eller, när det kommer i kontakt med andra ämnen, reagerar på ett sätt som kunde skada hälsan eller miljön och som inte ens på lång sikt genomgår några andra väsentliga fysikaliska, kemiska eller biologiska förändringar samt i fråga om vilket den totala utlakningen och halten av skadliga ämnen samt ekotoxiciteten hos lakvattnet är obetydlig och som framför allt inte äventyrar kvaliteten på yt- eller grundvatten,

4) *biologiskt nedbrytbart avfall* avfall som kan genomgå aerob eller anaerob nedbrytning, såsom livsmedels- och trädgårdsavfall, papper eller kartong,

4a) *flytande avfall* spillvatten och annat avfall i flytande form med undantag av slam,

7) *förbehandling* användning av fysikaliska, termiska, kemiska eller biologiska metoder, inklusive sortering, som ändrar avfallets egenskaper så att dess mängd eller farlighet

minskas, behandlingen underlättas eller återvinning gynnas,

4 §

Allmänna begränsningar som gäller deponering av avfall på avstjälningsplatser

På avstjälningsplatser får inte deponeras

1) avfall som inte förbehandlats; kravet gäller inte inert avfall för vilket förbehandling inte är tekniskt genomförbar eller något annat avfall med avseende på vilket sådan förbehandling inte bidrar till uppfyllande av de mål som anges i 1 § genom minskning av mängden avfall eller den skada eller fara som orsakas hälsan eller miljön,

2a) flytande avfall,

3) avfall som, beroende på de förhållanden som råder på en avstjälningsplats, är explosivt, frätande, oxiderande, mycket brandfarligt eller brandfarligt på det sätt som anges i bilaga 4 till avfallsförordningen,

5) kasserade däck från bilar, arbetsmaskiner eller andra fordon eller kross av dem; förbudet gäller dock inte cykeldäck, eller

6 §

Uppgifter om avfallet

När avfall levereras för deponering på en avstjälningsplats skall avfallsinnehavaren eller någon annan leverantör ge huvudmannen

3) vid leverans av problemavfall, transportdokument för avfall enligt statsrådets beslut om uppgifter som skall lämnas om problemavfall samt om förpackning och märkning av problemavfall (659/1996),

3a) när avfall förs in i landet, de handlingar som krävs enligt rådets förordning (EEG) nr 259/93 om övervakning av avfallstransporter inom, till och från Europeiska gemenskapen samt,

7 §

Mottagande av avfall på avstjälningsplatser

Huvudmannen för en avstjälningsplats skall vid mottagandet av avfall på avstjälningsplatsen se till att

1) de uppgifter och dokument om avfallet som avses i 6 § 1 mom. kontrolleras och att det säkerställs att avfallet är sådant som enligt tillståndsbeslutet får deponeras på avstjälningsplatsen,

2) avfallet kontrolleras då avfallslasten tas emot och töms, för säkerställande av överensstämmelsen med de uppgifter och handlingar som lagts fram, och att det för eventuella kontrolltester vid behov tas nödvändiga prov som skall sparas minst en månad,

5) det förs bok över de mottagna avfallstyperna, avfallsmängden, avfallens ursprung, leveransdatum och avfallsproducenter eller, om det rör sig om avfall från bosättning el-

ler avfall som till beskaffenheten och sammansättningen kan jämföras därmed, avfallsleverantörer, samt

9 §

Avstjälningsplatser som är i bruk

Detta beslut, med undantag av punkt 1 i bilaga 1, tillämpas också på avstjälningsplatser som är i bruk då detta beslut träder i kraft.

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2002.

På avstjälningsplatser som är i bruk då detta beslut träder i kraft tillämpas punkt 3.1 i bilaga 1 från den 1 november 2007, om avstjälningsplatsen då alltså är i bruk.

Åtgärder som verkställigheten av beslutet förutsätter får vidtas innan beslutet träder i kraft.

Helsingfors den 18 november 1999

Miljöminister *Satu Hassi*

Konsultativ tjänsteman Klaus Pfister

ALLMÄNNA KRAV PÅ AVSTJÄLPNINGSPLATSER

1. Placering

Avstjälpningsplatser får inte placeras

— på viktiga eller andra för vattenförsörjningen lämpliga grundvattenområden eller så, att avstjälpningsplatsens skadliga verkan kan sträcka sig till ett sådant grundvattenområde,

— i vattendrag eller havet eller i närheten av vattendrag eller hav som är avsedda för vattenförsörjning eller rekreation eller som kräver särskilt skydd,

— på eller i omedelbar närhet av områden som reserverats för naturvård, landskapsvård eller rekreation eller som skyddats för bevarande av naturarvet eller det nationella kulturarvet,

— på kärr, vattendelare eller områden där det finns risk för översvämningar, jordskred eller snöskred eller områden med brott i berggrunden om det i praktiken är tekniskt svårt att samla in och behandla lakvattnet vid användning eller eftervård av avstjälpningsplatsen, och inte

— på områden där marken är mjuk om avstjälpningsplatsen kan orsaka skadliga sättningar eller sättningarna kan skada avstjälpningsplatsens konstruktion.

Vid valet av område för en avstjälpningsplats skall det dessutom ombesörjas att placeringen av avstjälpningsplatsen inte är till förfång för landskapet, att det finns goda förbindelser till området och att det är tillräckligt långt avstånd mellan avstjälpningsplatsen och bostadsområden, vägar som är i allmän användning och annat jordbruks- eller stadsområde. Likaså skall hänsyn tas till de

geologiska och hydrogeologiska förhållandena i området.

Om placeringen av avstjälpningsplatser utgående från det riksomfattande anordnandet av avfallsbehandlingen föreskrivs i 6 § 11 punkten avfallslagen.

— — — — —

7. Övriga krav

På avstjälpningsplatser skall bland annat följande olägenheter och risksituationer metodiskt förhindras och förebyggas

— ras och sättningar som kan skada konstruktionerna samt brist på stabilitet hos avfallsupplaget,

— nedskräpning i omgivningen,

— nedsmutsning av allmänna vägar,

— buller- och trafikproblem,

— olägenheter som orsakas av djur,

— lukt och damm samt aerosoler,

— bränder och

— tjälskador på avstjälpningsplatsens konstruktion.

Obehörig vistelse samt olovlig deponering av avfall på avstjälpningsplatsen skall förhindras genom övervakning och olika konstruktioner, såsom stängsel runt avstjälpningsplatsen. Portarna till avstjälpningsplatsen skall vara låsta utom under öppethållningstiderna.

Huvudmannen skall för den ansvariga skötaren av avstjälpningsplatsen och den övriga personalen ordna sådan yrkes- och teknisk utbildning som en kompetent skötsel av uppgifterna förutsätter.

ÖVERVAKNING OCH KONTROLL AV EN AVSTJÄLPNINGSPLATS OCH AV DESS EFTERVÅRD

4.3 Grundvatten

Grundvattnet skall kontrolleras nedströms från avstjälningsplatsen med prov och mätningar från åtminstone två punkter och uppströms från avstjälningsplatsen från minst en punkt. På avstjälningsplatsens eventuella verkningsområde skall vattenkvaliteten i hushållsvattenbrunnar också kontrolleras.

Nivån på grundvattnet och vattnet inom avfallsupplaget skall kontrolleras var sjätte månad. Varierar grundvattennivån på området skall kontrollen utökas.

Bestämmelser om de prov som tas för klarläggande av grundvattnets sammansättning samt om de ämnen och egenskaper som skall undersökas meddelas från fall till fall enligt kvaliteten på det lakvatten som avfallet beräknas bilda och på grundvattnet i

området för avstjälningsplatsen. Dessutom skall hastigheten på grundvattenflödet i området beaktas. Genom mätningarna skall förändringar i vattenkvaliteten snabbt kunna konstateras.

Om det konstateras att grundvattnets kvalitet har försämrats eller att den gränsvärdesnivå som fastställts för vattenkvaliteten i tillståndsbeslutet överskrids, är det alltid fråga om en sådan i 8 § 2 mom. i detta beslut avsedd skada som omedelbart skall anmälas till tillståndsmyndigheten. I en sådan situation måste tillståndsbestämmelsen och planen om beredskap mot skador och handhavande av dem följas.

Observationerna av grundvattnets kvalitet skall bokföras och uppgifterna skall sammanställas i en tabell av vilken förändringar i kvaliteten enkelt framgår.

Nr 1050

Statsrådets beslut

om ändring av 18 § statsrådets beslut om allmänna villkor för räntestödslån för hyresbostäder

Utfärdat i Helsingfors den 18 november 1999

Statsrådet har vid föredragning från miljöministeriet
ändrat 18 § 1 mom. i sitt beslut av den 17 mars 1994 om allmänna villkor för räntestödslån för hyresbostäder (207/1994), sådant det lyder i statsrådets beslut 86/1997, som följer:

18 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 24 mars 1994.

— — — — —

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2000.

Helsingfors den 18 november 1999

Miljöminister *Satu Hassi*

På räntestödslån som kommer att godkännas den 1 januari 2000 eller efter det tillämpas 4 § 1 mom., 5 — 7 §§ och 11 § 2 mom. sådana de lyder i statsrådets beslut av den 7 maj 1997 om ändring av statsrådets beslut om allmänna villkor för räntestödslån för hyresbostäder (437/1997).

Regeringssekreterare Tiina Honkanen

Nr 1051

Statsrådets beslut

om ändring av 14 § statsrådets beslut om allmänna villkor för räntestödslån för bostadsrättshus

Utfärdat i Helsingfors den 18 november 1999

Statsrådet har vid föredragning från miljöministeriet *ändrat* 14 § i sitt beslut av den 24 november 1994 om allmänna villkor för räntestödslån för bostadsrättshus (1057/1994), sådant det lyder i statsrådets beslut 87/1997, som följer:

14 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1995.

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2000.

På räntestödslån som kommer att godkännas den 1 januari 2000 eller efter det tillämpas 2 § 1 mom., 3 — 5 §§ och 8 § 2 mom. sådana de lyder i statsrådets beslut av den 7 maj 1997 om ändring av statsrådets beslut om allmänna villkor för räntestödslån för bostadsrättshus (436/1997).

Helsingfors den 18 november 1999

Miljöminister *Satu Hassi*

Regeringssekreterare Tiina Honkanen

Nr 1052

Handels- och industriministeriets beslut**om ändring av den avgiftstabell som utgör bilaga till handels- och industriministeriets beslut om patent- och registerstyrelsens avgiftsbelagda prestationer**

Utfärdat i Helsingfors den 11 november 1999

Handels- och industriministeriet har
ändrat 12 § i den avgiftstabell som utgör bilaga till handels- och industriministeriets beslut
 den 28 december 1995 om patent- och registerstyrelsens avgiftsbelagda prestationer
 (1782/1995) som följer:

12 §		Anmälan om byte av styrelseordförande och annan namntecknare		50 mk
<i>Föreningsregisterärenden</i>		Användning av adb-system		
Intyg		Anslutningsavgifter		
Utdrag ur föreningsregistret	60 mk	Användarkod 1		500 mk
Bestyrkt kopia av stadgarna	60 mk	Användarkoder 2—10		250 mk/st
Diarieintyg	25 mk	Användarkoder över 10		100 mk/st
Annan bestyrkt kopia av en förenings handling	25 mk/sida	Användningsavgifter		
Förhandsgranskningsärenden		Förfrågning		2 mk
Förhandsgranskning av en förenings stadgar och stadgeändringar, 1—5 paragrafer	300 mk	Firmaförfrågning		1 mk
Förhandsgranskning av en förenings stadgar och stadgeändringar, 6 eller flera paragrafer	1 000 mk	Föreningsregisteruppgifter på CD-ROM		
Avgifter för behandling av föreningsregisteranmälan		Enskild prenumeration		300 mk
Föreningens grundanmälan (icke förhandsgranskad)	300 mk	Fortlöpande prenumeration, årsavgift		500 mk
Föreningens grundanmälan (förhandsgranskad)	80 mk	Förteckning över föreningsregistret		
Anmälan om ändring av förenings stadgar (icke förhandsgranskad)	300 mk	Grundavgift för en förteckning som gjorts upp över uppgifterna i föreningsregistret		200 mk
Anmälan om ändring av förenings stadgar (förhandsgranskad)	80 mk	samt dessutom för varje förening som ingår i förteckningen		2 mk

Detta beslut träder i kraft den 1 december 1999.

Helsingfors den 11 november 1999

Minister *Kimmo Sasi*Regeringsrådet *Timo Pekkarinen*

Nr 1053

Social- och hälsovårdsministeriets beslut**om ändring av 1 § social- och hälsovårdsministeriets beslut om de krav som ställs på EEG-typgodkännande av traktorer**

Utfärdat i Helsingfors den 12 november 1999

Social- och hälsovårdsministeriet har
ändrat 1 § 10, 12, 13 och 15 punkten i sitt beslut av den 12 november 1997 om de krav som ställs på EEG-typgodkännande av traktorer (996/1997) som följer:

1 §
 EEG-typgodkännande av traktorer utförs
 enligt kraven i följande direktiv:

10) rådets direktiv 77/536/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om skyddsbågar för jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 89/680/EEG och kommissionens direktiv 1999/55/EG och så att Finland har beteckningen 17 i bilaga 6;

12) rådets direktiv 78/764/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om förarsätet på jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 82/890/EEG samt kommissionens direktiv 83/190/EEG, 88/465/EEG och 1999/57/EG och så att Finland har beteckningen 17 i punkt 3.5.2.1 i bilaga 2;

13) rådets direktiv 78/933/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om installationen av belysnings- och ljussignalanordningar på jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 82/890/EEG och kommissionens direktiv 1999/56/EG;

15) rådets direktiv 79/533/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kopplingsanordningen och backväxeln på jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 82/890/EEG och kommissionens direktiv 1999/58/EG;

Detta beslut träder i kraft den 30 juni 2000.

Åtgärder som verkställigheten av beslutet förutsätter får vidtas innan beslutet träder i kraft.

Helsingfors den 12 november 1999

Omsorgsminister *Eva Biaudet*

Direktör Leo Suomaa

Kommissionens direktiv 1999/55/EG, EGT nr L 146, 11.6.1999, s. 28
 Kommissionens direktiv 1999/57/EG, EGT nr L 148, 15.6.1999, s. 35
 Kommissionens direktiv 1999/56/EG, EGT nr L 146, 11.6.1999, s. 31
 Kommissionens direktiv 1999/58/EG, EGT nr L 148, 15.6.1999, s. 37

Jord- och skogsbruksministeriets beslut
om ersättande av merkostnader för potatisproduktion inom produktionsområdet för
Centralen för utsädespotatis år 1999

Utfärdat i Helsingfors den 16 november 1999

Jord- och skogsbruksministeriet har, sedan riksdagen beviljat medel för ändamålet, vid föredragning i dag beslutat:

1 §

Tillämpningsområde

För ersättande av sådana merkostnader som åsamkats under 1999 och som avses i 2 och 3 § lagen om kraven i fråga om potatisodling inom produktionsområdet för Centralen för utsädespotatis (356/1995) kan anslaget under moment 30.15.41. (Vissa ersättningar) i 1999 års statsbudget användas på det sätt som bestäms i detta beslut.

2 §

Ersättningsbelopp

Inom produktionsområdet för Centralen för utsädespotatis, Tyrnävä, Limingo och Temmes kommuner, betalas till producenter av matpotatis och matindustripotatis arealbaserat kompletterande stöd för täckande av merkostnader för potatisodling. Stödbeloppet är 1150 mark per hektar för odlare som har ingått ett skriftligt odlingsavtal om marknadsföring av produktionen och 800 mark per hektar för övriga odlare som odlar potatis för marknadsföring.

3 §

Övriga ersättningsgrunder

Det kompletterande stöd som avses i detta

Helsingfors den 16 november 1999

beslut betalas på samma grunder utan separat ansökan som det nationella stöd för potatisproduktion (potatisstöd) som avses i statsrådets beslut om nationellt stöd för potatisproduktion (255/1996, 329/1996, 531/1997, 268/1998 och 348/1999) och som betalas för 1999.

4 §

Utbetalning av stöd, rättelse, återkrav, tillsyn och tystnadsplikt

I fråga om utbetalning av stöd, rättelse, återkrav, tillsyn och tystnadsplikt skall iaktas vad som i ovan nämnda beslut av statsrådet bestäms i fråga om potatisstöd.

5 §

Närmare föreskrifter

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar närmare föreskrifter om verkställigheten av detta beslut.

6 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 24 november 1999.

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Lantbruksöverinspektör Pertti Kokkonen

Nr 1055

Inrikesministeriets beslut**om ändring av inrikesministeriets beslut om avgifterna för registerförvaltningens prestationer**

Utfärdat i Helsingfors den 17 november 1999

Inrikesministeriet har fogat en ny 5 punkt till 2 § 2 mom., en ny 15 punkt till 3 § 1 mom. och en ny 6 punkt till 4 § 1 mom. i sitt beslut av den 22 september 1999 om avgifterna för registerförvaltningens prestationer (916/1999), nya 3 a och 3 b § till beslutet samt nya VIII och IX punkter till den avgiftstabell som medföljer som bilaga, som följer:

2 §

Avgiftsfria offentligrättsliga prestationer

— — — — —
Avgiftsfria offentligrättsliga prestationer som magistraterna utför är

— — — — —
5) övriga förmyndarprestationer än de som nämns nedan i 3 a och 3 b §.

3 §

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer är

— — — — —
15) beviljande av i 3 § 1 mom. lagen om identitetskort (829/1999) avsedda certifikat för elektroniska identitetskort.

3 a §

Offentligrättsliga förmyndarprestationer till självkostnadsvärde

Avgiftsbelagda offentligrättsliga förmyndarprestationer för vilka magistraten uppbär fasta avgifter enligt bifogade avgiftstabell är:

1) beslut i sådana tillståndsärenden som anges i 34 och 36 § lagen om förmyndarverksamhet (442/1999),

2) revisioner som avses i 56 § lagen om förmyndarverksamhet,

3) ansökningar hos tingsrätten i anknytning till intressebevakning,

4) utdrag ur registret över förmynderskapsärenden.

Avgift för revision eller ansökan hos tingsrätten uppbärs likväl inte, om huvudmannens nettoinkomster, de sociala förmåner som givits i pengar medräknade, understiger 25 000 mark om året. Med nettoinkomst avses den inkomst som fås när skatten enligt förskottsinnehållning eller förskottsuppbörd och arbetstagarens lagstadgade avgifter som eventuellt hänför sig till den dras av från huvudmannens inkomster.

3 b §

Offentligrättsliga förmyndarprestationer till nedsatt självkostnadspris

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer enligt 6 § 3 mom. lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka magistraten av sociala skäl och av skäl som hänför sig till rättsvården uppbär en fast avgift till ett lägre belopp än prestationens självkost-

nadsvärde enligt den bifogade avgiftstabellen, är beslut som gäller förordnande av intressebevakare enligt 12 § lagen om förmyndarverksamhet.

4 §

Övriga avgiftsbelagda prestationer

Övriga avgiftsbelagda prestationer som befolkningsregistercentralen och magistraterna utför är

6) övriga tjänster som gäller certifiering av elektronisk kommunikation än de som nämns i 3 §.

Detta beslut träder i kraft den 1 december 1999.

Åtgärder som verkställigheten av beslutet förutsätter får vidtas innan beslutet träder i kraft.

Helsingfors den 17 november 1999

Region- och kommunminister *Martti Korhonen*

Överinspektör Jukka Aalto

AVGIFTSTABELL

VIII MAGISTRATERNAS FÖRMYNDARPRESTATIONER

Beslut i tillståndsärende enligt lagen om förmyndarverksamhet 300 mk/beslut

I lagen om förmyndarverksamhet avsedd revision enligt de bruttotillgångar som huvudmannen har i slutet av redovisningsperioden:

Bruttotillgångar

0—200 000 mk	200 mk/revision
200 001—400 000 mk	600 mk/revision
400 001—	1 000 mk/revision

Förordnande av intressebevakare enligt 12 § lagen om förmyndarverksamhet 150 mk/beslut

Ansökan hos tingsrätten i anknytning till intressebevakning 300 mk/ansökan

Ansökan hos tingsrätten i anknytning till intressebevakning, då behandlingen av ansökan förutsätter förmyndarmyndighetens närvaro vid tingsrättens sammanträde 1 300 mk/ansökan

Utdrag ur registret över förmynderskapsärenden 50 mk/handling

Magistraten debiterar de tilläggskostnader som föranleds av anskaffningen av utredningar i anknytning till ovan avsedda förmyndarprestationer till fullt belopp separat i varje enskilt fall.

IX TJÄNSTER SOM GÄLLER ELEKTRONISK KOMMUNIKATION

Utfärdande av certifikat enligt 3 § lagen om identitetskort för elektroniska identitetskort

Certifikat för elektroniska identitetskort	80 mk/handling
Handling som ges för upplåsning av ett kort	90 mk/handling

Nr 1056

Jord- och skogsbruksministeriets beslut
om avgifter som skall uppbäras för köttbesiktning och för tillsynen över vissa anläggningar
inom köttbranschen

Utfärdat i Helsingfors den 17 november 1999

Jord- och skogsbruksministeriet har med stöd av 49 § 3 mom. och 50 § 3 mom. lagen den 20 december 1996 om livsmedelshygien i fråga om animaliska livsmedel (1195/1996) beslutat:

1 §

Tillämpningsområde

I detta beslut bestäms om de avgifter som skall tas ut till staten eller kommunerna för sådan köttbesiktning och för sådan tillsyn över vissa anläggningar inom köttbranschen som utförs av Anstalten för veterinärmedicin och livsmedel, länsstyrelserna och kommunerna.

De avgifter som skall tas ut till staten är offentligrättsliga prestationer enligt 6 § lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).

De fasta avgifter som nämns i 2 och 3 § i detta beslut tas ut när avgifterna motsvarar de kostnader som föranleds av kontrollerna. I 5 och 6 § bestäms om höjning och sänkning av avgifterna så att de motsvarar kostnaderna för kontrollerna.

Som grund för de avgifter som avses i detta beslut beaktas vid beräkning av de kostnader som föranleds av kontrollerna motsvarande belopp som vid beräkning av självkostnadsvärdet av de prestationer som avses i lagen om grunderna för avgifter till staten.

2 §

Köttbesiktningsavgift

För köttbesiktning uppbärs följande avgifter/djur:

1) nötkreatur	27,00 mk
2) hovdjur	26,40 mk

3) svin	7,80 mk
4) får och getter	3,00 mk
5) fjäderfä, under 2 kg, samt höns som tagits ur produktion ..	0,06 mk
6) fjäderfä, 2—5 kg	0,12 mk
7) fjäderfä, över 5 kg	0,24 mk
8) hägnade idisslare (renar inkluderade)	3,00 mk
9) hägnade vildsvin	7,80 mk
10) annat hägnat vilt och kaniner, under 2 kg	0,06 mk
11) annat hägnat vilt och kaniner, 2—5 kg	0,12 mk
12) hägnade stora fåglar, annat hägnat vilt och kaniner, över 5 kg	7,80 mk

I köttbesiktningsavgiften ingår sådan ante mortem-besiktning som utförs i slakterier eller på slaktplatser.

I köttbesiktningsavgiften ingår även de kostnader som föranleds av sådan tillsyn över slakterier och slaktplatser som avses i lagen om livsmedelshygien i fråga om animaliska livsmedel (1195/1996) samt av tillsynen över kyllager i anslutning till slakterier och slaktplatser.

3 §

Tillsynen över styckningsanläggningar

För tillsynen över styckningsanläggningar uppbärs 18 mk för varje ton kött som kommer till styckningsanläggningen. Om styckningsanläggningen finns i anslutning till ett slakteri eller en slaktplats, uppbärs denna avgift utöver avgifterna enligt 2 §.

Om köttet styckas i en styckningsanläggning som finns i anslutning till det slakteri eller den slaktplats där djuret har slaktats och dess kött har besiktats, skall avgifterna enligt 1 mom. sänkas med 55 procent.

4 §

Tillsynen över kyllager

För tillsynen över särskilda kyllager för kött och för kyllager i anslutning till styckningsanläggningar tas ut en avgift som motsvarar de kostnader som föranleds av tillsynen.

I 2 § 3 mom. bestäms om avgifterna för tillsynen över kyllager i anslutning till slakterier och slaktplatser.

5 §

Höjning av avgifterna

Om avgifterna enligt 2 och 3 § inte täcker de kostnader som föranleds av kontrollerna och tillsynen, kan i stället för de avgifter som nämns i 2 och 3 § i detta beslut tas ut en avgift som täcker kostnaderna.

Helsingfors den 17 november 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

6 §

Sänkning av avgifterna

De avgifter som nämns i 2 och 3 § i detta beslut skall sänkas så att de motsvarar de kostnader som föranleds av kontrollerna och tillsynen, om de faktiska kontroll- och tillsynskostnaderna till följd av anläggningens effektivitet eller av något annat motsvarande skäl blir lägre än vad avgiften enligt 2 och 3 § annars skulle vara.

Avgifterna får sänkas med högst 55 procent.

7 §

Närmare anvisningar

Jord- och skogsbruksministeriet kan vid behov meddela närmare anvisningar om tillämpningen av detta beslut.

8 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2000.

Regeringssekreterare Elisa Kumpula

Nr 1057

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om ministeriets beslut om ändring av beslut om främmande ämnen i animaliska livsmedel**

Utfärdat i Helsingfors den 18 november 1999

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordningen av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSMb om ändring av beslut om främmande ämnen i animaliska livsmedel	25/VLA/1999	16.11.1999	1.12.1999

Beslutet har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings föreskriftssamling. Beslutet kan fås från jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 18 november 1999

Regeringsråd *Kristiina Pajala*

Äldre regeringssekreterare Ritva Ruuskanen

Kommissionens direktiv 97/71/EG, EGT nr L 347, 18.12.1997, s. 42, kommissionens direktiv 98/82/EG, EGT nr L 290, 29.10.1998, s. 25, kommissionens direktiv 1999/71/EG, EGT nr L 194, 27.7.1999, s. 36